

Distr.  
GENERAL

A/CN.4/475/Corr.1  
24 June 1996  
ARABIC  
Original: ENGLISH

## الجمعية العامة



لجنة القانون الدولي

الدورة الثامنة والأربعون

جنيف، ٦ أيار/مايو - ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٦

التقرير الثاني عشر بشأن المسؤولية الدولية عن النتائج  
الضارة الناجمة عن أفعال لا يحظرها القانون الدولي

من إعداد

السيد خوليو باربوئا، المقرر الخاص

تصويب

الفقرة ١٠، السطر ٢: يستعاض عن عبارة "غير المحظورة" بعبارة "التي لا يحظرها القانون الدولي".

الفقرة ١٤، السطر ١: يستعاض عن عبارة "في الاقليم الخاضع لسيطرة دولة من الدول" بعبارة "في اقليم دولة من الدول أو تحت سيطرتها".

السطر ٣: تضاف عبارة "في أماكن واقعة" قبل عبارة "تحت سيطرتها".

الفقرة ١٨، السطر ١: لا ينطبق على النص العربي.

من الفقرة الفرعية ب '١'

تحذف الحاشية ١١

الفقرة ١٩، السطر ١: يستعاض عن كامل الجملة بالجملة التالية: "تشكل مشاريع المواد المقترحة في التقرير السادس مشروعاً شبه كامل للموضوع".

الفقرة ٢١، الحاشية ١٤، السطر الأخير: يستعاض عن عبارة "ذاته" بعبارة "الواقع في اقليمها هي".

الفقرة ٢، السطر ١: لا ينطبق على النص العربي.

الفقرة ٢٨: تُحذف الحاشية ١٨.

- - - - -